

Una Cruenta Batalla Sobre Londres

Londres, 25 — Sucesivas escuadrillas de 50 aparatos por vez intentaron anoche atacar a esta ciu.

dad pero fueron recibidos por las baterías antiaéreas obligando al invasor picar en alturas, donde perse-

guidos por nuestros cañones, se entablaron en, cruenta lucha, cayendo algunas granadas en las calles a

raíz de ese combate, no registrándose víctimas. Los aparatos germanos fueron obligados a tomar la re-

tirada perseguidos por los cañones. Se desconocen aún el resultado oficial de esa lucha.

A nuestros suscriptores

Llamamos la atención de nuestros suscriptores de Menafría, La Florida, Km. 188, Bellaco y Fray Bentos que todos los días viernes «El Censor» puede retirarse en las estaciones precipitadas a la llegada del Motocars.

Entiéndanse también los que van a Sauce, Sánchez, Villa Gral. Borges.

De esta manera recibirán en el día el diario en lugar de atrasado. Este es otro paso que dió este periódico en bien de sus amables favorecedores.

EDICIÓN
6
PÁGINAS

El Censor

Por la Verdad y la Justicia, una Voz Rionegrina clara y valiente

Direc. Responsable y Adm. Luis Comoly Dijon Unico trisemanario del Departamento.

PORTE PAGO

Dirección, Administración y Talleres
Calle Las Piedras—Telf. No 60

Young, (R. Negro) R. O. del U.

Miércoles, Setiembre 25 de 1940

Año I. N.º 62

Director Técnico: José S. Doti

Esta Mañana expiró el plazo del ultimátum a Dakar

Londres, 25 — El general De Gaulle, jefe de las fuerzas francesas que luchan junto con Gran Bretaña vista la negativa del Gobernador de Dakar para rendirse le dirigió un ultimátum el que expiró esta mañana a las 6 y este importante puerto será bombardeado.

de operaciones sobre lotes de 1/2 lana arriba.

Las cotizaciones más probables de obtener, por cueros de 1/2 lana arriba, adelantados, varían de \$ 5.20 a 3.30; por los id. de 3/4 lana arriba, de \$ 3.40 a 3.50.

Cueros de Piel. — Sin compradores. Precios nominales.

Cerda. — S' han concertado algunas operaciones, obteniéndose por la mezcla buena, alrededor de \$ 7.00.

Pluma. — La industria local sigue pagando por la de manga especial, de \$ 4.50 a 4.60; por la larga y fresca, de \$ 3.80 a 4.00.

Montevideo 24 (Corresponsal) Bueyes: — Los lotes de animales clasificados como bien gordos a especiales se colocaron entre 102 y 112, gordos generales 92 a 100, flacos a regulares 80 a 88, y por toros y torunas desde 70 a 80.

Novillos: — El Nacional compró los lotes de especiales a excepciones entre 131 y 142, los de carne bien gorda 125 a 130, gordos 110 a 120 y los inferiores a regulares desde 95 a 103.

Por parte de los otros frigoríficos se obtuvo por esta categoría de hacienda entre 135 y 140 milésimos.

Vacas y Vaquillonas: — Pagó el Nacional por lotes de animales carne bien gorda a especial desde 102 a 120, gordas 92 a 100 y los inferiores a regulares de 62 a 90 y el Artigas cotizó esta categoría de ganado entre 60 y 75 milésimos.

Terneros y Terneras: — En Tablada cotizó el Nacional los lotes muy gordos a especiales entre 110 y 112, los gordos 95 a 105 y los inferiores a entre 75 a 92 milésimos. También el Artigas pagó por unos pocos lotes de terneros desde 85 a 106.

Lanuras: — El Nacional pagó por corderos marmones desde 140 a 160, por capones con lana 115 a 125 y esquilados 83 a 88 milésimos.

Tablada de Porcinos: — Las transacciones en este mercado se desenvolvieron esta semana en mejores condiciones dados los precios pagados. Por cerdos se obtuvo desde 120 a 251 y por lechones de 220 a 300 milésimos.

Perspectiva: — Tomando como base en la forma como acaban de realizarse las operaciones, nuestra opinión es de que los negocios se desarrollarán en unas condiciones.

Concordia 24 (L. E.) La Exposición ganadera que el día 6 de Octubre inaugurará nuestra Sociedad Rural habrá de alcanzar extraordinario éxito tanto por el número de productos inscritos como por la calidad de los mismos. Comprenden los reproductores inscritos 671 vacunos y 900 laneras.

Productos de la Agricultura

Lo acusan



Alemanes e italianos Los negocios en Tablada

Dakar, 25 — Se conoce, según la Agencia Reuter, que aviones italianos y alemanes conjuntamente con las fuerzas francesas adictas a Vichy harán frente a la flota de mar y aire británica en su bombardeo a Dakar.

Montevideo 24 (Corresponsal) Bueyes: — Los lotes de animales clasificados como bien gordos a especiales se colocaron entre 102 y 112, gordos generales 92 a 100, flacos a regulares 80 a 88, y por toros y torunas desde 70 a 80.

Novillos: — El Nacional compró los lotes de especiales a excepciones entre 131 y 142, los de carne bien gorda 125 a 130, gordos 110 a 120 y los inferiores a regulares desde 95 a 103.

Por parte de los otros frigoríficos se obtuvo por esta categoría de hacienda entre 135 y 140 milésimos.

Vacas y Vaquillonas: — Pagó el Nacional por lotes de animales carne bien gorda a especial desde 102 a 120, gordas 92 a 100 y los inferiores a regulares de 62 a 90 y el Artigas cotizó esta categoría de ganado entre 60 y 75 milésimos.

Terneros y Terneras: — En Tablada cotizó el Nacional los lotes muy gordos a especiales entre 110 y 112, los gordos 95 a 105 y los inferiores a entre 75 a 92 milésimos. También el Artigas pagó por unos pocos lotes de terneros desde 85 a 106.

Lanuras: — El Nacional pagó por corderos marmones desde 140 a 160, por capones con lana 115 a 125 y esquilados 83 a 88 milésimos.

Tablada de Porcinos: — Las transacciones en este mercado se desenvolvieron esta semana en mejores condiciones dados los precios pagados. Por cerdos se obtuvo desde 120 a 251 y por lechones de 220 a 300 milésimos.

Perspectiva: — Tomando como base en la forma como acaban de realizarse las operaciones, nuestra opinión es de que los negocios se desarrollarán en unas condiciones.

Concordia 24 (L. E.) La Exposición ganadera que el día 6 de Octubre inaugurará nuestra Sociedad Rural habrá de alcanzar extraordinario éxito tanto por el número de productos inscritos como por la calidad de los mismos. Comprenden los reproductores inscritos 671 vacunos y 900 laneras.

Extraordinaria será la Exposición Ganadera de Concordia

Alejandría, 25 — El gobierno de El Cairo anunció que se ha establecido en todo el territorio de Egipto la Ley Marcial.

Berlín, 25 — El Alto comando del Aire admite que 4 grandes incendios ocasionaron las bombas incendiarias lanzadas por aviones británicos, sobre el puerto de Brest.

Berlín, 25 — Nuevamente la ciudad ha sido objeto del bombardeo inglés no habiendo causado más que algunos daños materiales. Se admite la eficacia de los raidos británicos.

A los interesados

Se pone en conocimiento de los interesados que el Agente de Pensiones a la Vejez, se encuentra en el Restaurant San Martín, donde pueden pasar a regularizar sus expedientes.

Resultado del Sorteo

En el Sorteo—Regalo realizado ayer en combinación con la Lotería ha sido favorecido el N.º 77 cuyo poseedor el Sr. Alejandro Stirling, puede pasar a retirarlo en el Café «Los 33». Don Roque Donato

Gran Campeonato de Bochas

Paysandú, 25 (Corresponsal). — El Club Wanders organiza para el 20 de Octubre un Gran Campeonato de Bochas en el que serán invitados Young, Guichón, Porvenir y Quebracho. El campeonato se hará por parejas en las instalaciones del Club organizador.

Lanas y Trigo

Montevideo 24 (Corresponsal) Para lanas cruda finas supras, seguimos ofreciendo como precios probables de obtener, de \$ 8 a \$ 8.50, pudiéndose conseguir hasta \$ 8.50, por algún tipo de lana de condiciones excepcionales; para las id., id. altas, de \$ 7.70 a \$ 7.90; para las id., id. buenas corrientes, de \$ 7.50 a \$ 7.60.

Las operaciones han seguido reviviendo escasa importancia, debido a que es muy poca la mercadería nacional que se le vende a la venta.

De acuerdo con el decreto el trigo superior de pan vale como precio máximo, \$ 6.20.

El trigo bueno de fideos, se está colocando entre \$ 5.50 y 5.60; el trigo regular, a pesos 5.20 y 5.30.

Productos de la Ganadería

Montevideo 24 (Corresponsal) Cueros Vacunos Secos. — Persiste el mismo ambiente de quietud.

Cueros Vacunos Salados. — La industria nacional ha suspendido casi totalmente las compras de este renglón.

Pielles Láminas. — Únicamente se ha registrado algún movimiento

Esta noche se reunirá la Liga

Como de costumbre esta noche a las 21 horas deberá sesionar la Liga Int.-local de Foot-Ball en el salón Reservado del Café Donato.

Para combatir la desocupación

Buenos Aires 25 — Está dando resultados el deseo del M. de Obras Públicas cual dar de empleo a numerosos obreros sustituidos por la acción mecánica.

Italia tiene también un nuevo orden

(Especial para "El Censor")

ROMA, Setiembre de 1940 (W. bio). La influencia de Roma contra N. S.)—No solo Alemania tiene respondería el terreno agrícola; un «nuevo orden»; también la Alemania se encargará de la posee Italia del mismo modo parte industrial, en concordancia que el Japón y Rusia. Se observa con su formidable organiza va que todos los países totalidad en esa materia. Pero los ríos se entusiasman citando esa economía italiana no están frase como una declaración de acuerdo con los economistas sus propósitos de transformar germanos en cuanto a las utilidades condiciones económicas y dad del oro. Consideran que el políticas que han venido impuestas metalico no debe ser radiado rando hasta ahora en el mundo, del mercado y que su empleo No es probable que los cuatro órdenes nuevos marchen para lentamente. El concepto de la revolución alemana difiere seguramente de la rusa, igual que el de Italia es opuesto al criterio nipón. Será interesante saber cómo coordinarán sus respectivos intereses esas cuatro potencias en caso de que resultaran los amos absolutos del mundo. Lo más factible es que se repartan las zonas de influencia. El Asia para los japoneses, parte del norte y del suroeste de Europa para los soviéticos y el África y América para los alemanes e italianos. No es una distribución exacta, pero se opina que se será el criterio que defenderá el Eje.

Más, apartándose de un proyecto tan amplio, corresponde planteau de inmediato la cuestión del orden nuevo que apremia ya a las potencias del Eje. No estáclarado bien el asunto de la colaboración postbelica italo alemana. No obstante marchar de acuerdo en la presente emergencia, Roma y Berlín no tienen aun un programa común de reconstrucción económica. Italia ha estado preparando afanosamente su nuevo orden, y es posible que difiera en muchos puntos de los planes alemanes. Algunos economistas aceptan que la dirección de los asuntos de la futura Europa deberá estar a cargo del Reich, con una moneda básica que inevitablemente será el marco. Eso no quita, sin embargo, para que los italianos tengan su proyecto aparte. En ese proyecto estaría incluido el norte de África, los Balcanes y la cuenca del Danubio.

TENEMOS EN VENTA

una SEGADORA MASSEY HARRIS usada, recientemente reparada, con juntas nuevas y en condiciones para trabajar de inmediato.

Precio muy conveniente

Tratar o verla en ESTANCIA B. CHADERO

Teléfono Young 64

En los salones de la casa Levin

Casa Pablo

Abrío sus puertas al público y ofrece un Stock completo en Artículo de Tienda.

Visítela - Compare Precios y Calidad
Será Vd. su Cliente

Lo que Vd. no encuentra en otras casas lo halla en

CASA PABLO

Por Dino Bonelli

económico forjado por las potencias que aspiran implantar un orden nuevo en el mundo. Esta eventualidad no la aceptaría la mayoría de la población del reino. No obstante eso no faltan personas que analizan las cosas con un criterio menos optimista.

Europa precisará un poder central y ese poder será ejercido por Alemania. A esa idea se van acostumbrando los italianos. Empero los planes del nuevo orden del Eje aparecen hoy menos claros que cuando se rindió Francia. Entonces se creía que el desenlace de la guerra tocaba a su fin. Mas ahora Inglaterra sorprende con su resistencia, y se está a escasos días del invierno y la anunciada invasión todavía no se ha realizado.

Los triunfos alcanzados por la aviación alemana en Francia y Noruega no se han repetido en Gran Bretaña. Lo que resalta en estos momentos son las dificultades que existen para lanzar en masa tanques y tropas contra las posesiones inglesas. El Mediterráneo mismo no está cerrado para las naves del enemigo, y eso pone en evidencia que la guerra ha entrado en un período desagradable.

El Miércoles 9 de Octubre llegará a ésta el Embajador del Brasil Doctor Baptista Lusardo

Después de la visita que el Exmo. Sr. Embajador del Brasil Dr. Baptista Lusardo haga a Mercedes, Dolores y a la campaña del Departamento de Soriano, cuya gira se iniciará el 5 de Octubre estando en Fray Bentos el martes 8 donde asistirá a varios actos que se preparan en su honor siendo uno de los principales el Gran Bile que se le ofrecerá a las 23 y 30 horas en el «Club Unión Oriental».

Al día siguiente, es decir el miércoles 9, a las 8 saldrá de la Capital del Departamento rumbo a nuestra zona en visita a las importantes cabañas «El Bichadore», «Nueva Mehlem», donde se le servirá un almuerzo y «La Esperanza» de la Suc. Young, en la que se le ofrecerá un té.

Es propósito del Embajador, si el escaso tiempo lo permite, llegar hasta nuestra población, donde visitará a las autoridades locales y principales instituciones, incluso nuestro interdiario siempre que sea posible.

Por la noche, regresará S. Ex. a «Nueva Mehlem», donde quedará hasta el día siguiente para tiendo a la hora 8 del jueves directamente a Montevideo, vía Mercedes.

La Comitiva del Embajador del Brasil

Acompañarán al Embajador del Brasil Dr. Baptista Lusardo, en su viaje a ésta, las siguientes personas integrantes de su Comitiva Especial:

Mayor Correia Lima, Agregado Militar de la Embajada del Brasil.

Sr. Sergio de Oliveira Freitas, Agregado Civil y Secretario Particular del Sr. Embajador.

Dr. Jacinto Costa, Cónsul del Brasil en Paysandú.

Dr. Mozari Maciel, Cónsul del Brasil en Salto.

Dr. W. Casal.

Un cronista rural de la prensa de Montevideo.

Un fotógrafo de la prensa de Montevideo.

Dos auxiliares.

Revista de la Cámara de Comercio Uruguayo Brasileña

feriados para todo el Departamento de Salto, los días 20 de setiembre de 1940.
ARTICULO 2.o — Comunicarse, etc..

MEYER Y FIGUERO
RADIOS
General Electric

ESPECIALIDAD EN
Autógena y Trabajos de Obra

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce cobre, aluminio etc.

Trabajos Garantidos
Rogelio Bianchi
YOUNG

MEYER Y FIGUERO
Sarmato Cooper



Las botas y zapatillas

MARCA

SON MACANUDAS

Capas con mangas y capotes, camperos de lona, aceitadas, marca Bigua duran muchos años y no los pasa el agua ¡Ojal con las imitaciones!

CAPAS - CAPOTES



Bulanti y Esponda
Paysandú Teléfono 547

Por Solo 800 Pesos

1 CAMION FORD MODELO "A"
CAJA VOLCADORA

VENDE

En perfecto estado de marcha

Guillermo Carro

-- Young

GREY-FOX

ES UN CIGARRILLO DE CALIDAD

— VIRGINIA EXTRA SUAVE —

PIPALO en todos los comercios de Plaza.
Probarlo es adoptarlo. El mejor cigarrillo para el más exigente.

DISTRIBUIDOR:
JUAN G. TAGLIANI

TELÉFONO 712

Paysandú

MEYER Y FIGUERO
Curasemil Cooper

EL CENSOR
Campo Neutral
PENSANDO
(Candidato A Rubio)

Hagamos exámen de conciencia, tenemos deberes que cumplir con la sociedad, todo lo que eleve al pueblo es fruto de libertad, elevarlo por medio de la ilustración, instruir al pueblo, libertarla de la ignorancia que atañe a la esclavitud, ayudar al campesino. Me permito lanzar esta idea. Esta es una zona privilegiada por la calidad fértil de sus tierras, pienso que si los propietarios de estas tierras (las estancias), ante este drama nacional de la miseria, el niño desnutrido, pretuberculoso, etc., se juntaran y deliberaran, así como se juntan y deliberan para defender sus inmensas riquezas, cuidadas, y aumentadas por el obrero campesino (que aun no tiene derecho a su educación) con aquel altruismo cristiano, sentires de patriota y máxime en esta hora, (comprendan, el nazismo hace prosélitos por que se fundamento su propaganda en la injusticia social).

Si este Señor terrateniente en cualquier lugar de su inmensa heredad, destina aun que fuera un área de 15 ó más hectáreas para una familia de las tantísimas que vejetan en estos lugares. Temeñ los Sres. ascendidos un fracaso? Selecciónen esas familias, una familia así ayudada, pongamos por ejemplo el gesto del hacendado Sr. Eliseo Rodríguez que favoreció al Sr. Julio Peralta con una pequeña fracción (13 hectáreas), acción de patriota, estimula y es ejemplo, esta acción instruye y moraliza. Esta acción que tiende a todo adelante y progreso, atañe esa propaganda del nazismo, del fasismo.

(Continuará)
Quietus

Recibimos para su publicación

Visite Concordia

En su Semana de Turismo del 5 al 13 de Octubre de 1940

calidad.

Al día siguiente o sea el lunes 14 de Octubre, se correrá también otra pena, tomando parte varios caballos del Depto.

Solicitada

CONOZCA:—Sus magníficos Palmares, Naranja es, Viñedos, Cuarterles, Establecimiento Saladeril, Las bellezas del Río Uruguay con sus estupendas cascadas de Salto Grande, el Parque Rivadavia, concebido una maravilla dentro del país. La hermosa ciudad Uruguay-Salto.

DIVIERTASE:—Con la fiesta de Aviación en el Parque Rivadavia, el Rdeco Criollo en el Hipódromo; les R gatas Internacionales, Polo, carreras de caballos y otras grandes justas deportivas.

CONCURRA:—Al acto inaugural del Palacio Municipal con una gran recepción. A la Exposición Ganadera, Grandes bailes.

Importantes rebajas de pasajes en trenes y vapores. Comodidades para turistas.

Importantes Carreras en Paso de la Laguna, Dpto. de Río Negro

Como se viene anunciando ha sido concertada una importante carrera en Paso de la Laguna, en la pista de la «Casa Meyer» para el domingo 13 de Octubre, en la que intervendrán los siguientes parejeros: «El Oveto», «Lampeón» del Sr. Muñoz, el tordillo «Dragón» del Sr. Fleitas, el colorado «Dos Guitas» del Sr. F. Domínguez y la yegua malacara «Adivina» del Sr. J. Roston.

La apuesta será de \$ 400 de cada parte.

No dudamos que dada la magnitud de esta carrera, despertará gran interés entre los aficionados, pues se trata de una pena pocas veces vista en campaña y sobre todo tratándose de caballos de alta

ADOLFO S. FELIX.
Tte. Alcalde.

v/30/9/40.

SE VENDEN

2 1/2 hectáreas de terreno con Casa de 3 piezas y dependencias—Tierras ya cultivadas a 20 cuadras del centro.

Tratar con José Estigarribia-Young. Más datos en este periódico.

Gran Provisión y Frutería**La Montevideana**

DE

WALTER LOPEZ

Calle 18 de Julio — Young
(Casa Pepe)Meyer y Figueredo
BAZAR

Artículos de Regalos

Roberto HodgesVenta de artículos para
Obras sanitariasArtículos de Construcción
en generalGomas, Repuestos y Lubrificantes
para Autos y Camiones

Comisionista en artículos Generales

Fray Bentos

18 de Julio 1596 — Teléf. 125

Por precios y mejor
trabajo**Alejandro Cabral**Electricista
Consulte y ganará dinero
calle Artigas
Young**MEYER y FIGUEREDO**

Agentes:

ACEITES TEXACO**EL CENSOR**APARECE LOS LUNES
MIERCOLES Y VIERNES,Direc. Adm. y Talleres:
Calle Las Piedras.

Tarifa Avisos:

1 pág. por mes \$ 50.
1/2 " " " " 30.
1/4 " " " " 18.Por publicación 010 el ctm
de columna.1 columna por 10 ctms. \$ 3.
Profesionales 5 líneas por 1 col. con diario \$ 1.50.

Demás avisos: convencional

Suscripciones:

Año adelantado: \$ 9.
• atrasado: • 10.
Seis meses: • 4.50.
Mensual: • 0.80.Editan el periódico en los
talleres de su propiedad.**EMPRESA "LA AMERICANA"**

-Roberto Hodges-

Fray Bentos

Teléf. La Unión

FÁBRICA DE REFRESCOS,
AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y

Medalla de plata en la Exposición de Salto,

Soriano y Río Negro

El más científico y moderno

Plan de Seguro de Vida

Lo encontrará Vd. en las pólizas de

"La Franco Argentina"

Entre las ventajas de estos planes destacamos las siguientes:

- 1.0 Doble capital en caso de muerte por accidente.
- 2.0 Renta vitalicia y seguro gratis en caso de incapacidad.
- 3.0 Pagos de beneficios especiales. - 4.0 Préstamos con garantía de la misma Póliza. - 5.0 Indemnización por accidentes parciales. - 6.0 Posibilidad de abonar el seguro, con beneficio de rescate.

Nuestras Pólizas no ofrecen restricciones de ninguna clase

Por informes: Agencia en Paysandú, 18 de Julio 1026

**Rodolfo Francolino**Aristocóctel
al servicio
del hombre elegante

GERMÍNIO CASI 18 DE JULIO 1116

PAYSANDÚ

MEYER y FIGUEREDO

Productos Strauch

De nuestro Corresponsal en Sauce

Adhesiones espontáneas
a la causa de Gran Bretaña
y Gral. De Gaulle

«Con Libertad, no con odio
ni temor» Artiga

Apreciados vecinos, amigos, invito a firmar esta adhesión al pueblo de Inglaterra que vierte su sangre por la libertad del mundo; rendir homenaje en las dignas personas del soldado Sr. D. Martyns y su simpática Sra., al estocico valiente ejército inglés y General De Gaulle. Recordar, que Artigas fué proclamado «Protector de los Pueblos Libres», que ante el Sr. Ministro de su M. Británica lleve este caído sentimiento sincero y leal de la campesina y campesino oriental.

Sauce, S. tiembre 21/940.

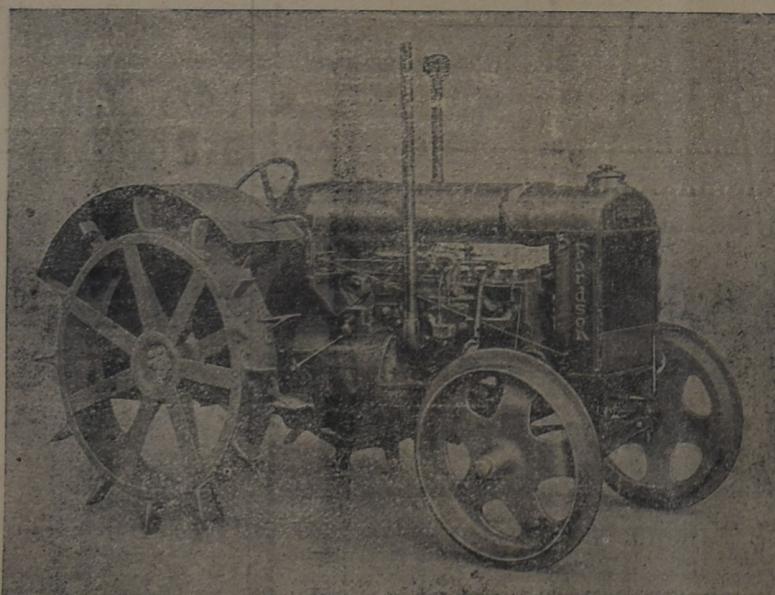
Ercilia Dungey, Ofelia Medina, Julio Peralta, Magdalena Silva, Teresa M. de Medina, Ventura Murigenes, E. Antolín A Varez, Erminda Puyol, Juan Orellano, Máxima O. de Cejas, Susana L. Cejas, Mariana Dungey de Gauthier, Dionisia Arroyo, Aurora M. Cartagena, Crispina Dungey, Catalina Tabaleno, Ramona M. de Recalde Justa Borriontos, Raúl Isax Dungey, Sofía Alzamendi Bernabé Alzamendi, An-

gélida Alzamendi, Bonifacia Ferreyra, C. Alfredo Yubar, Carlos Acuña, Cristina Dungey, Lucas J. Dungey, Felicia Liesgang, Francisca Figueiroa de Rosano, Victoria Liesgang, Alberto Copetti, Bernardo Rosano, María E. Copetti Natividad Sena, Jacinto Acevedo, Cleotilde Ferreyra Artigas Tolosa, Dora Tolosa, Nilve Tolosa, Florencia Dungey, Máximo Quiroga, Adolfo Gens, Máxima H. de Gens, Isabel F. de Centurión, Juan Arbelo, Julia L. de Arbelo, Emma Diaz, María Puyol, Zulema Centurión, Sandalia Alzamendi, Ramón Sena, Pedro Portillo, Augusta Liesgang, L. Ernesta L. de Anders, P. Joaquín Correa, Apolonia Correa, Sofía Sánchez, Antonia Dungey, Diego Vega y Sra. Adhemar Dungey, Emilio Colmán, Juana Duarte Wenceslao Medina, Celestino Rosano, Carolina R. de Rosano, Aurora Alzamendi, Erminda Alzamendi, Delfina Puyol, Juan Rivero, Filomeno Torres, Vicente Etchegaray, Cirilo Teran, Elias Centurión Dungey, Petrona R. de Centurión, Erminda Rodriguez, María Medina, Amalia Etchegaray, Luis Gouy, Rufino Leytes, Donato Quiroga, Santiago Massa, Manuel D. Curdozo, Alejandro Gerez, Diego

EL NUEVO TRACTOR

Fordson

FABRICADO EN INGLATERRA



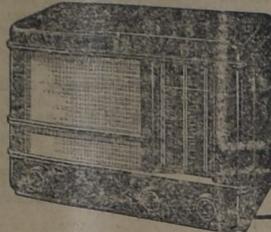
Totalmente reformado. Equipado con magneto de alta tensión.

Gran Poder. Economía y alto rendimiento.

Sucesores de Luis Casaretto.

“PHILIPS”

“SUPER” 3.



Modelo 1940. — : \$ 190

Pagaderos en pequeñas cuotas mensuales

EN 10 MESES	
SIN INTERES	
Entrega inicial	\$ 25.00
y 10 cuotas de	\$ 16.50
EN 18 MESES	
Entrega inicial	\$ 25.25
y 18 cuotas de	\$ 9.70

Mejor sintonización.

Mejor estabilidad.

Mejor sonido.



Tipo 312. — Un receptor íntegramente importado de HOLANDA. Atractivo Gabinete de baquelite 5 válvulas equivalente a 7 en funciones. Equipado con las modernísimas válvulas ROJAS, incluyendo la E.C.H. 3 de doble función. 4 gamas de onda desde 13 hasta 570 mts. sin interrupción. Rendimiento extraordinario en ondas cortas. Gran parlante. Dial vertical de fácil manejo. Construcción antimicrofónica.

RECEPCIÓN SORPRENDENTE EN ONDA COTA. . . un PHILIPS siempre es mejor! Pagamos al mejor precio su receptor usado.

José S. Battistessa e hijos

Representantes Oficiales. PHILIPS

Quiroga, Berta Caballero, Presidente Portillo, Juana R. de Amaro, Cornelio, Próspero y Eduviges Campero, Antolina A. de Vallejo, Sra. Julia Vega, Evarista Castillo, Emilia R. de Etchegaray, Ramona S. de Teran, Elbio y Egardo Teran, Margarita Dungey de Quiroga, José Barreto, Rolando Centurión, N. Blanco, Rogelio Gerez.

Refacción en la Escuela N°. 26

Se está procediendo a refacciones en el edificio escolar del epígrafe que son ejecutadas por el constructor Sr. Bodeant.

Enfermos

La mayoría de esta población es tuvo atacada de la epidemia gripe.

—Enferma la Sra. del Gerente de «Bichadero» Sr. Martyns.

—Restablecido su pequeño hijito.

—Enfermo el capataz del establecimiento Sr. Duncan.

—Guarda cama el Sr. Isabelino Benítez.

El paso del arroyo «Sauce»

Si no fuera por la particular atención de la Estancia «Bichadero» y de «La Esperanza», el paso de la referencia sería lo más desastroso que catalogarse pueda.

La actitud de esas estancias es digna de tomarse en cuenta y de hacer resaltar.

Valiosas donaciones.

Para proceder a las necesarios arreglos de la Escuela de este lugar N°. 26, el Sr. Alfredo Young donó 1200 ladrillos contribuyendo financieramente el Sr. D. Martyns.

MEYER Y FIGUEROA

Sarnatox Cooper

gerente de «Bichadero» para que los trabajos se lleven a cabo con la urgencia necesaria.

Sociedad Socorros Mutuos de «Bichadero»

De la Comisión de Auxilio nació la iniciativa con la efectiva operación del Sr. Martyns, la Sociedad de Socorros Mutuos de «Bichadero». El programa de esta entidad es de lo más laudable.

De una gira por la zona

—He realizado una gira por esta zona grande y rica, la mayoría de la tierra es apta para agricultura estuve en varias estancias en una que perniciose observó corrección en el personal, limpieza, y en la comida, asombrose Sr. Director hasta postre.

Gran cantidad de gente que camina en procura de trabajo; también observé la humanidad, buen sentido, del cuidador del puente de las Piedras, Sr. Espinosa y la apreciada Sra. para todo el que allí llega; y es un obrero.

Destácase el salario que paga al obrero que trabaja en agricultura el Sr. Oscar Cash, sus empleados Sres. Eduardo Olivera y Don Roberto Anderson ganan pesos diarios, sin decir de otros estímulos de valor material y moral, paga por pensión de cada uno de estos competentes obreros \$ 18.00 mensuales de modo que la alimentación es inmejorable.

Sírvase destacar esta acción es un ejemplo del Sr. Cash.

Corresponsal

Jefatura de Policía

Hemos recibido el balance correspondiente al mes de Agosto revelando una entrada de esta Dependencia de \$ 13.411.96 contra una salida de \$ 13.322.53 pasando un saldo para Setiembre de total a favor de \$ 89.40

“Café Independencia”

HIGIENE Y ESMERO

ALBERTO GERFAUO.

Young.

Miércoles 25 de Setiembre de 1940

EL CENSOR

De nuestro Corresponsal en Bellaco

La carrera del domingo en ésta Enfermos

Ante una numerosa concurrencia de aficionados a lo hípico, se llevó a cabo en esta la ansiada pista que posee en ésta el Sr. Agustín Echenique, quien con todo el mejor cuidado ha preparado convenientemente a fin de evitar entorpecimientos. Fue una interesantísima prueba la del dominio y ganó la yegua Renée del Sr. Sánchez del Depto. de Paysandú.

Gran Kermesse en la Escuela N.º 36

La Comisión de Fomento de la Escuela Rural N.º 36 de ésta que preside el entusiasta Sr. Eduardo Bachard secundado por un núcleo de caracterizados vecinos ha resuelto organizar para el 20 de Octubre próximo grandes festivales a fin de alégrar fondos a la causa humanitaria de protección a la niñez.

Accidente del trabajo

En circunstancias en que el joven Aureliano Hernández guía unos equinos que tiraban una máquina de discos, éstos se asustaron y dispararon causando el vuelco sufriendo el conductor la fractura de un brazo y lesiones de poca importancia, siendo curado por el Dr. Semirámides L. Zeballos.

Lamentable fallecimiento

Hondo pesar ha causado en la sociedad de esta población la prematura desaparición de la que fuera en vida Sra. Adela Vila Hernández cuando sólo contaba 21 años. El pesar se ha traducido en la enorme caravana que acompañó sus restos mortales a la necrópolis.

Sorteo regalo de la Casa Marronit, Zugasti y Cía.

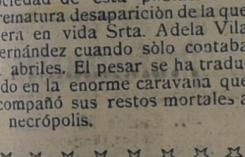
Continúa la caravana de los beneficiados entre los compradores que día a día concurren a esta importante firma comercial.

Pronto, como ya lo hemos noticiado esta casa introducirá un nuevo sistema de venta a plazos del cual podrán salir beneficiados muchas personas. Es que el lema de la Casa es vender mucho y ganar poco.

En el último sorteo efectuado el 17 resultaron favorecidos las personas siguientes:

Maria Alzamendi con el boleto 632 y Maria R. de Ibarra, boleto 932.

MEYER Y FIGUEREDO
RADIOS
General Electric



Si Vd. va a Paysandú

y necesita arreglar su coche,
hágalo con el técnico

HECTOR A. MOLLE

El mecanico de los mecanicos

18 de Julio 1325
Paysandú

Teléfonos N.ºs
1073 y 416

Omnibus "FLECHA ROJA"
DE JOSE G. CARMINATTI

Servicio de Encuestas y Pasajeros

FRAY BENTOS - YOUNG

Atendido por su dueño.

Panadería y Almacen
"YOUNG"

Enrique F. Reggio
Especialidad en Pan y Galleta
Reparto a domicilio.
FACTURERIA EN GENERAL

YOUNG (R. Negro)

De paso por el pueblo Young

Dentro de las manifestaciones de agradecimiento que deben aceptarse en el verdadero sentido de la palabra, es manifestar el acervo espiritual en principio y por ende, lo que se relacionaría a cumplir un vocablo que es precisamente lo que voy a cumplir en estas breves líneas.

De paso por el progresista pueblo Young, he tenido la más胎tiva satisfacción de poder apreciar en primer término el emporio comercial del mismo, la sociabilidad espiritual sobresaliente y en una palabra, esa comunitad que existe entre sus habitantes, que la hacen digna de los mayoreselogios a que pueda dedicarlos quien como el suscripto; y de peso lo tenido el placer de convivir unas horas en ese ambiente tan apartado de ese urbanismo estancado a las manifestaciones de progreso lo que, en el pueblo Young, es un manifiesto sentir de sus pobladores.

Por eso pues, no es extraño que Young, tenga en la actualidad un punto destacado de privilegio, en lo que se relaciona al futuro y progreso del mismo.

Y no se puede esperar otra cosa, ya que sus habitantes en continuo e incansable trabajo laboran diariamente para dar impulso a un pedazo de pueblo de nuestro Depto. que ya rediseña el máximo de adelanto en todo sus detalles. — J. J. MENDIETA ASTORGA.

Mundo Social

Enlace Culhev-Valiente

Antes de fines del cte. mes se celebrará en Pueblo Porvenir la interesante boda de la joven pareja Jacobo Culhev y Ofelia Valiente.

Los novios vienen siendo objeto de felicitaciones y ya circula la siguiente circular.

Natividad A. de Valiente tiene el agrado de participar a Ud. el enlace de su hija Ofelia con el señor Jacobo Culhev que se efectuará en Pueblo Porvenir.

Efin Culhev y Sra. tiene el agrado de participar a Ud. el enlace de su hijo Jacobo con la señorita Ofelia Valiente que se efectuará en Pueblo Porvenir.

Boba Tarrech-Duarte

Para el 28 del cte. mes, ha quedado fijada la boda del Sr. Leopoldo F. Tarrech y Consuelo Emilia Duarte ambos vastamente vinculados en aquella Villa, en Young y Fray Bentos. A tal fin circula la siguiente circular:

Leopoldo F. Tarrech y Con suelo Emilia Duarte, tienen el agrado de participar e invitar a Ud. y familia a su enlace que se realizará el día 28 del corriente mes en Villa Gral. Borges, a las 15 horas—Villa Gral. Borges, Setiembre 1940.

Rumor de Cuna

El hogar de los esposos Casaretto Piaggio celebran el advenimiento de una hermosa nena que hará la alegría del hogar. Felicitaciones.

Dr. Bartesaghi

Nos comunican del Estudio del Dr. Bartesaghi en Fray Bentos que este Abogado y Escritor vendrá a ésta como de costumbre el próximo sábado, atendiendo en el domicilio de Don Felipe Donato.

Colega de visita a Young

El lunes hemos tenido la grata visita del periodista y poeta, amigo y colaborador de este diario, Don Juan José Mendieta Astorga. Departimos amablemente con el colega, autor de varias obras literarias y como es lógico, bien merecería la mejor atención de quienes saben valorar las artes. En otro lugar publicamos una breve pero ejundiosa colaboración.

Viajeros del Hotel

San Martín

— De Fray Bentos los señores

Luis B. Bordoli y Pascual González.

— De Campaña los siguientes señores: Santiago Bianchi, Apacírio Laureiro, Félix Cáceres, J. Mamerto, R. Orellano, V. Reina, Luis M. Pons, Emilio Medina, Domingo Oliviera, Carlos Inken, Alfredo Dufré, José Valiente, Juan C. Silveira, Félix Feo, y Juan José Vera.

— De Salto los señores Gabriel José Quiado y Eliseo Alvez.

Viajeros

— Para Montevideo el Señor Ayax R. Falco.

Regresó de Montevideo el Sr. Alvaro López Allegue en compañía de su estimada familia.

— Para Paysandú la Sra. María Botta.

— De Paysandú regresando en el día el comerciante Sr. Julio Elizalde, quien se trasladará a Montevideo.

De y para Fray Bentos el poeta y colega director de la Revista "Ahorá" que se edita en esa ciudad, Don J. J. Mendieta Astorga.

— Para Fray Bentos el señor Arquímedes Eizaga.

Tailleur



Rossen ha creado este clásico tailleur en lanaña inglesa gris con cuello y botones de terciopelo negro

¡ATENCIÓN!

El Salón de Belleza

-- "CATA" --

acaba de recibir grandes novedades de fantasías

La última palabra de la moda en permanentes y peinados Precios módicos

Costiglio Peluquería TANA

— YOUNG —

VEA EN

Mueblería STAGNO

REGIO DORMITORIO

en puro y auténtico estilo «PROVENZA», construcción perfecta en Cedro Macizo, tableros replanados y tallas a fondo. Finísimo lustre a manufr. con amplias comodidades: herraje de arte, plata oxida.

Mueblería Stagno

18 de Julio N.º 1274

— Teléfono 760 — Paysandú

OFERTA

A LOS LECTORES DE ESTE PERIODICO
SI VA A MONTEVIDEO
FOTO FAIG

18 de JULIO 968 bis
entre RIO BRANCO y J. HERRERA Y OBES.

en el Estudio Fotográfico más importante del país, le harán un buen retrato por un precio módico.



Y PRESENTANDO ESTE AVISO
OBTENDRÁ:

PARA UD. Y SUS FAMILIARES, UN DESCUENTO DE 20% EN FOTOGRAFIAS Y UN BONITO MARCO DE REGALO O SI LO PREFIERE, SU FOTO SERÁ PUBLICADA EN LA PÁGINA SOCIAL DE ESTE PERIODICO. LAS FOTOGRAFIAS DE TODOS LOS NIÑOS QUE SE RETRATEN EN FOTO FAIG SERÁN PUBLICADAS GRATUITAMENTE en el SUPLEMENTO del DIARIO "LA MAÑANA" de MONTEVIDEO.

Correspondencia de Villa Borges

En la Máscalo-Fernández

A una interesante reunión dió lugar con motivo de festejarse el onomástico del estimado joven Vicente Máscalo. El domicilio se vio totalmente lleno por la innensa concurrencia, que en demostración, de afecto al dueño del cumpleaños se habían dado cita.

Don Incencio Fernández y su dignísima esposa Doña Luisa Máscalo no se dieron descanso para prodigar atenciones con la amabilidad que los caracteriza a todos aquellos que se hicieron presentes.

Se bailó entusiasmadamente hasta altas horas de la noche.

Vimos entre otros que escapan a la memoria las familias de Vezzoso, Tonarelli, Miranda Peñalva, Odriozola, Henares, Arboleya, Máscalo, Pintos, Tarrech, Señoritas, Olga Matilde y Yolanda Pintos, Elsa E. Soto, Lilia y Mercedita Henares, Marí Mirandá, María Máscalo, Yema Espíndola, C. Odriozola, Dorita González y otras que escapan a la memoria. Sres. C. Arboleya, L. Tonarelli, Fernández, Odriozola, Pintos. Jóvenes: Vicente Máscalo, Beto Pintos, Cacho y Coco Arboleya, Cármelo Fernández, Roque Benítez, A. Miranda Narrocho y Olavo Battista, N. Batista Centurión, P. Tarrech, Macho y Washington Soto y A. Mirandá.

Viajeros

Regresó de Fray Bentos el Comisario Urbano Don Leopoldo F. Tarrech y Sra. y los pequeños hijitos Olguita y Juan Francisco.

— Para Paysandú el fuerte co-

Salón de Belleza "YOUNG"

de ADELA U. ACHEK

Permanente

Diplomada en el Colegio Superior de Peinados de Montevideo. Ha abierto su salón de Belleza en el Local de la ex Ferretería Sardo.— Donde tiene el agrado de ponerse a disposición de las distinguidas damas de esta localidad.

Sistema sin Electricidad
Su lema es: Arte, Distinción, Buen Gusto y Precios Módicos
YOUNG, F. C. M.

Profesionales

Dr. Carlos M. Fischer
Médico Cirujano
Director del Hospital de Young

Dr. Semirámides L. Zeballos
médico cirujano
calle 18 de Julio — Young

Dr. Celar López
médico cirujano
calle Montevideo — Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro.
médico cirujano
Young

Dr. Anacleto Montero
cirujano dentista
Atiende en el Senator Zeballos
del Sábado a Lunes
Teléf. 78 — Young

Mario W Long
Químico - Farmacéutico
Young

José S. Elisburu
Escríbano Público — Young

Catalina S. de Dati
Partora — Young

Dr. Juan Antonio Hernández
Abogado y Escritor
calle Montevideo entre Martínez y Las Piedras Teléf. 66 — Young

Dres Ricardo L. y Elbio O.
Kuster - Abogados
Ituazú 1584 — Montevideo

Tomás Bartesaghi
Abogado y Escritor
Fray Bentos Bldn 1246 — Mercedes
calle 819. — Young casa de Nicolás Dr.
nado (2do y último sábado de cada mes)

Dr. Lucio Malmierca
Médico-cirujano — Young y Montevideo

Conrado L. Castiglioni.
Químico-Farmacéutico
Av 18 de Julio — Young

Francisco Gueller
EL ARTISTA PINTOR
DECORADOS
Informes: Casa Sardo — Young

Meyer y Figueredo
Pinturería en general

Cañones y Bombas...

De gran poder nutritivo por su exquisita crema, las encontrará únicamente en la

CONFITERIA Buenos Aires

Atendida por su dueño. — Ex-jefe de las más grandes Confiterías de Montevideo y Buenos Aires. Las mejores masas, las de finísimo paladar y el surtido más completo nadie mejor que LAZARO

Una prueba basta para contarla como el mejor cliente

Teléfono N° 16

YOUNG

Meyer y Figueredo
PRODUCTOS LITTLE